

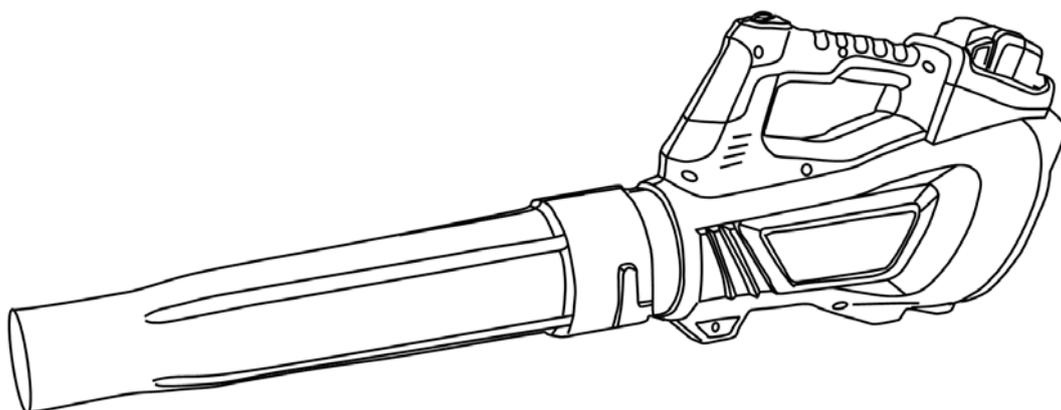
# DUNSCH

**Souffleur sur batterie / Rechargeable blower**

**Akku-Blasgerät / Soffiatore a batteria**

**Soplador a batería**

**DU50040B3**



MADE IN CHINA

**FR** MODE D'EMPLOI

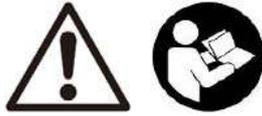
**GB** ORIGINAL INSTRUCTIONS

**DE** GEBRAUCHSANLEITUNG

**IT** ISTRUZIONI ORIGINALI

**ES** INSTRUCCIONES ORIGINALES

DUNSCH EUROPE SRL (ITALY)  
Via dell'Artigianato n. 10, 29010 GRAGNANO TREBBIENSE



**FR AVERTISSEMENT .....1-11**

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

**GB WARNING.....12-21**

Read thoroughly the instruction handbook before using this machine.

**DE WARNUNG.....22-31**

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!

**IT AVVERTENZA.....32-42**

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'attrezzo

**ES ADVERTENCIA.....43-52**

Antes del uso, consulte el apartado correspondiente en el presente manual.

## DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.

	Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.
	AVERTISSEMENT: Lire le manuel de l'opérateur. Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.
	Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.
	Éloigner les personnes présentes.
	Ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou en cas d'humidité, il y a un risque de choc électrique.
	Ces symboles indiquent la nécessité de porter des protections auditives et des lunettes de protection lors de l'utilisation.
	Avant d'effectuer tout travail d'entretien soit de nettoyage, retirez toujours la batterie.
	Ne jamais mettre les pieds ou les mains dans les ouvertures pendant le fonctionnement de l'appareil.
	Le chargeur est uniquement adapté pour une utilisation en intérieur.
	Machine à double isolation de Classe II.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez-les recycler comme il se doit. Demandez conseils aux autorités locales ou au revendeur du produit pour le recyclage. Veuillez-les recycler comme il se doit. Demandez conseils aux autorités locales ou au revendeur du produit pour le recyclage.

	<p>Ne pas exposer le chargeur ni la batterie à l'eau. Ne pas incinérer la batterie ni le chargeur.</p>
	<p>Température ambiante de 40 °C max. (uniquement pour la batterie).</p>
	<p>Apportez les batteries dans un point de collecte de batteries où elles seront recyclées de manière écologique.</p>

## MESURES DE SÉCURITÉ

### IMPORTANT

### À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

### À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

#### 1) Formation

- Lire attentivement les instructions. Être familier avec les commandes et l'utilisation correcte du matériel.
- Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes non familières avec ces instructions d'utiliser la machine. Des réglementations nationales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Ne jamais faire fonctionner la machine pendant que des tierces personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se tiennent à proximité.
- Garder à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents qu'il peut provoquer ou des dangers qu'il fait encourir à d'autres personnes ou à leurs biens.

#### 2) Préparation

- Pendant le fonctionnement de la machine, toujours porter des chaussures résistantes et un pantalon long. Ne pas conduire la machine pieds nus ou en sandales.
- Adoptez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des parties mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou de longs cheveux peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- Portez toujours votre équipement de protection individuelle et vos lunettes.
- Porter un masque à poussières si le fonctionnement génère de la poussière.

Les vêtements à manches longues sont recommandés.

### **3) Fonctionnement**

- Ne faire fonctionner la machine qu'à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- Être toujours sûr de ses pas sur les pentes.
- Marcher, ne jamais courir.
- Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs défectueux ou sans dispositifs de sécurité.
- Mettre le moteur en route avec précautions en suivant les instructions et avec les pieds bien éloignés de l'organe ou des organes de coupe.
- Ne pas mettre les mains ou les pieds près ou sous les parties rotatives. Ne jamais laisser l'ouverture d'éjection s'obstruer.
- Ne pas transporter la machine quand l'alimentation batterie n'est pas coupée (position 0 ou OFF).
- Arrêter la machine et retirer la batterie de son socle. S'assurer que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées.
  - avant d'abandonner la machine,
  - avant de nettoyer les bourrages
  - avant de contrôler, nettoyer ou réparer la machine,
  - inspecter la machine pour vérifier si elle est endommagée,
  - réparer ou remplacer toute pièce endommagée,
  - vérifier si des pièces ne sont pas desserrées et éventuellement les resserrer.

### **4) Maintenance et stockage**

- Maintenir tous les écrous, les boulons et les vis serrés afin d'être certain que le matériel est en bonne condition de fonctionnement.
- Laisser toujours la machine refroidir avant de l'entreposer.
- Remplacer les éléments usés ou endommagés afin que la machine reste sûre. Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, stockez-le dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS



**Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs adaptés à cette machine.**

### Batteries

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir une batterie.
  - Ne rangez pas une batterie dans un endroit où la température dépasse 45 °C.
  - Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 4 °C et 40 °C.
  - Entrez vos batteries dans un endroit frais (5 °C-20 °C) et sec. N'entrez jamais les batteries si elles sont déchargées.
  - Il est préférable de décharger et recharger régulièrement les batteries au Li-ion (au moins 4 fois par an). La charge idéale pour un entreposage à long terme de votre batterie au Li-ion est d'environ 40 % de sa capacité.
  - Ne provoquez pas de court-circuit. En cas de connexion directe entre les bornes positive (+) et négative (-) ou de contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense la traverse, générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture du carter ou un incendie.
  - Ne chauffez pas la batterie. Si la batterie chauffe à une température supérieure à 100 °C, les séparateurs de scellement et d'isolation et les autres composants polymères risquent d'être endommagés, ce qui entraînerait une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas la batterie au feu, ce qui risquerait d'entraîner une explosion et/ou une flamme intense.
  - Dans certaines conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit :
    - Essuyez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact cutané.
    - En cas de contact oculaire, suivez les instructions ci-dessous :
- ✓ Rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez à l'aide d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
  - ✓ En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



**Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. N'incinerez pas la batterie.**

## Chargeurs

- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation défectueux.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement.

## UTILISATION

la souffleur de feuilles a été conçu pour souffler les feuilles et la poussière. Elle n'est pas conçue pour une utilisation dans des zones publiques, des parcs, des zones sportives et dans l'agriculture. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel et commercial.

L'outil doit être utilisé conformément aux spécifications indiquées dans les consignes d'utilisation. Toute utilisation incorrecte ou toute opération sur l'outil non décrite dans ces consignes d'utilisation sont considérées comme une utilisation non autorisée et en dehors de la responsabilité juridique du fabricant.

## SPÉCIFICATIONS

Type	DU50040B3
Tension	40 VDC
Vitesse à vide	19000 min <sup>-1</sup>
Vitesse de soufflage	180km/h
Puissance de soufflage maximum	11.8m <sup>3</sup> /min
Poids net	2.6 Kg
Niveau de pression acoustique LpA	79.1dB (A) K= 3dB (A)
Niveau de puissance acoustique LWA	99.5dB (A) K= 3dB (A)
Vibrations	1.14m/s <sup>2</sup> k=1.5m/s <sup>2</sup>

## LISTE DES PRINCIPAUX ELEMENTS

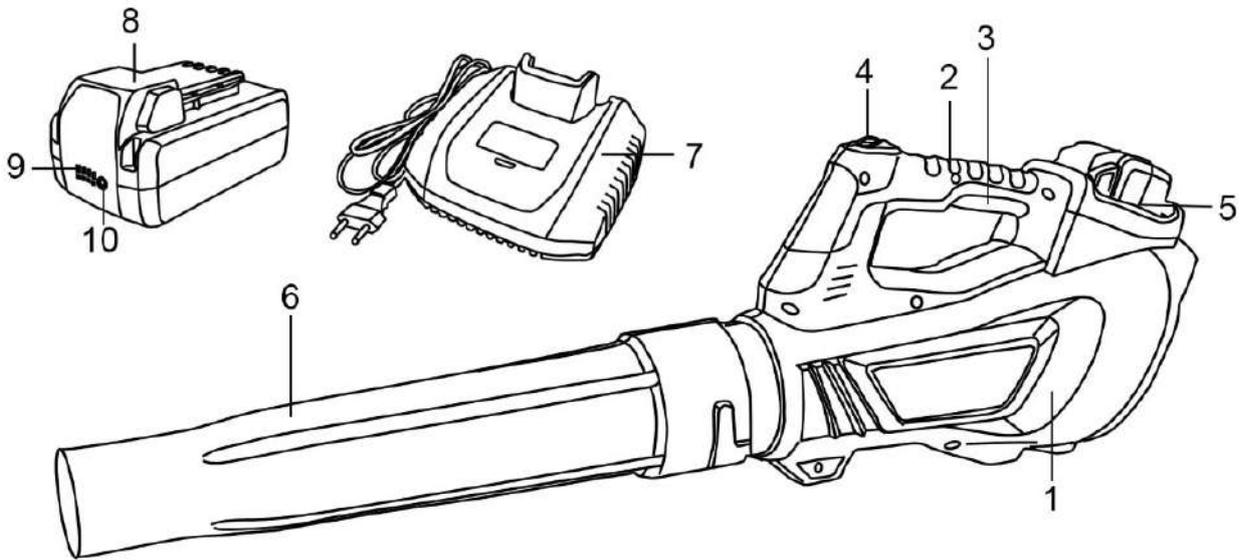


Fig.1

- |  |   |
|--|---|
| 1. Boîtier moteur                      | 2. Poignée  |
| 3. Interrupteur marche/arrêt           | 4. Régulateur de la vitesse de rotation               |
| 5. Capot de la batterie                | 6. Tube de soufflage                                  |
| 7. Chargeur                            | 8. Batterie   |
| 9. Indicateur de charge de la batterie | 10. Bouton pour l'indicateur de charge de la batterie |

## MONTAGE

Insérez les tubes au niveau de l'entrée de la soufflerie et faite une rotation des tubes.

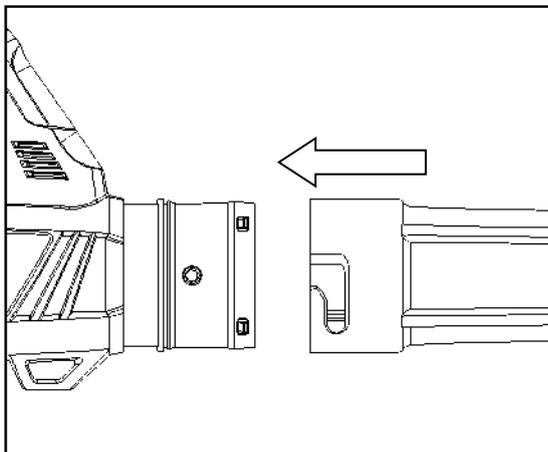


Fig.2

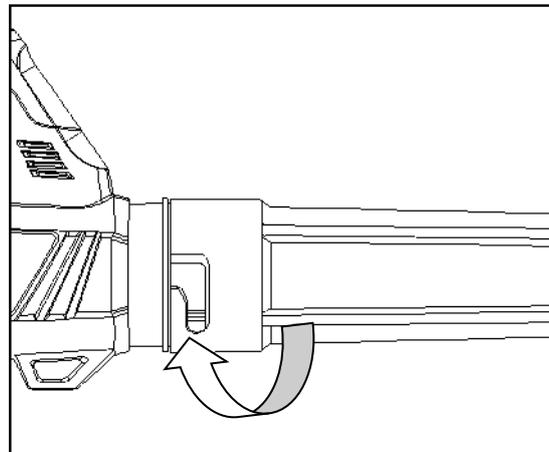


Fig.3

## Insertion de la batterie

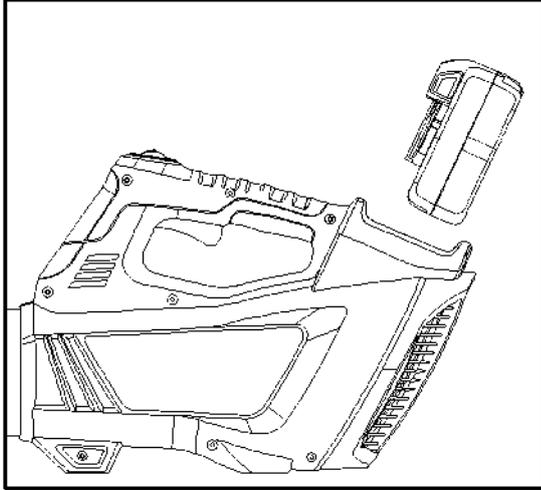


Fig.4

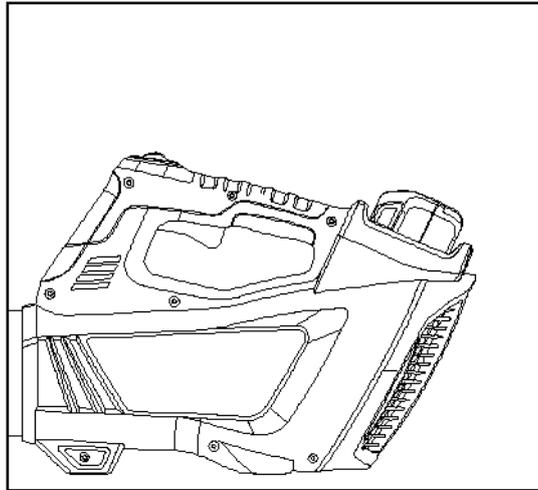


Fig.5

- ✧ Poussez la batterie dans son compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

## Retrait de la batterie (Fig.5)

- ✧ Appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur la batterie et maintenez-le enfoncé.
- ✧ Enlevez la batterie de la tondeuse.

## FONCTIONNEMENT

### Indicateur de capacité de la batterie(Fig.6)

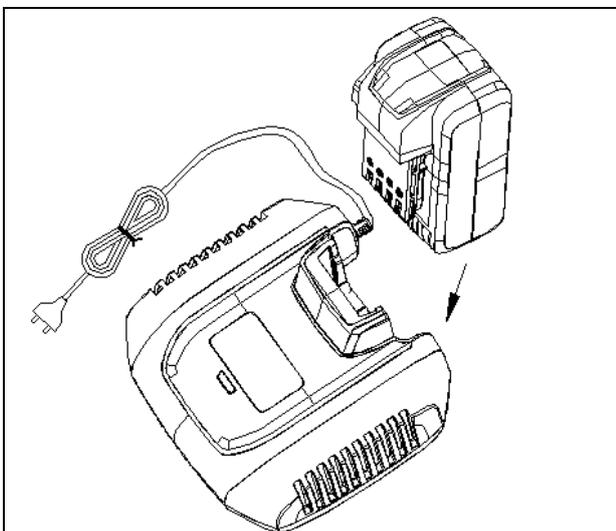


Fig.6

La batterie est partiellement chargée. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. La batterie peut être chargée dans n'importe quel état de charge. L'interruption de la charge n'endommage pas la batterie .

### Indicateur de capacité de la batterie (Fig.7)

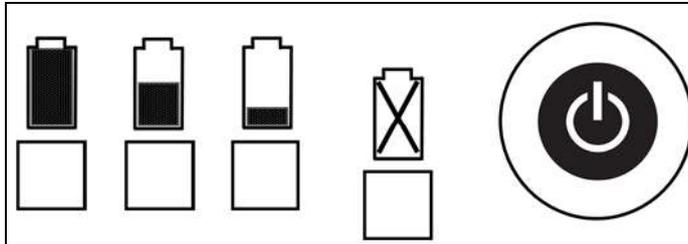


Fig.7

La batterie comporte des indicateurs de capacité (Fig.11).

Pour vérifier l'état de la batterie, appuyer sur le bouton . Avant d'utiliser l'appareil, appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour vérifier si la batterie est suffisamment chargée pour fonctionner correctement.

4 LED indiquent le niveau de capacité de la batterie:



Batterie entièrement chargée



Batterie chargée à 60 %



Batterie chargée à 30 %



Batterie déchargée

**Avant de démarrer, assurez-vous que la batterie a été placée dans son logement.**

Avant de démarrer l'aspirateur à feuilles, veillez à ce que le tuyau de soufflage soit monté correctement.

### Mise en service

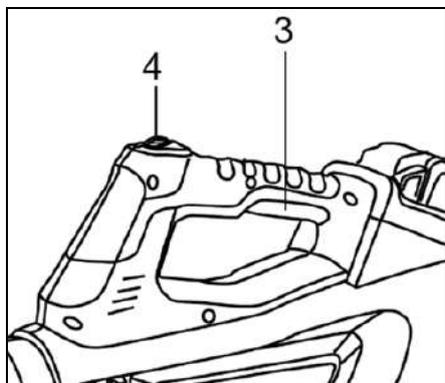


Fig.8

### Mise en marche:

- Commencez par appuyer sur l'interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) (3)

- Faites tourner la commande de vitesse (4) de 1 à 5. si vous avez besoin de davantage de puissance.

**Arrêt :**

- Relâchez le levier du contacteur (3) .

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

**Avant de procéder à un travail d'entretien ou de nettoyage, enlever toujours la batterie !**

**Nettoyage :**

- 1. Ne pulvérisez pas d'eau sur l'appareil. De l'eau qui pénètre dans l'appareil risque de détruire la combinaison fiche/interrupteur et le moteur électrique.**
- 2. Nettoyez l'appareil avec un chiffon, une balayette, etc.**

**REMISAGE**

Serrez ou remplacez les pièces usées, desserrées ou endommagées. Nettoyez à fond la machine.

Pour protéger de la rouille, essuyez toutes les parties métalliques avec un chiffon huilé ou vaporiser un lubrifiant léger.

Couvrez la machine avec une bâche pour une protection accrue.

Le tube de soufflante supérieur (6) peut être retiré du carter du moteur (1) pour le stockage.

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, stockez-le dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

Avant de stocker pendant de longues périodes, retirez toujours la batterie.

## DEPANNAGE



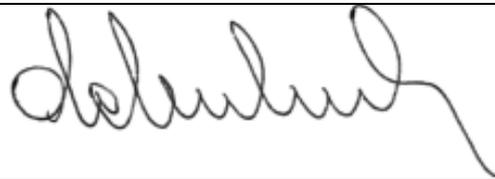
**Avant d'effectuer tout travail d'entretien soit de nettoyage, retirez toujours la batterie.**

Problem	Cause probable	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Pas de batterie	Mettez la batterie dans le support de batterie.
	La batterie n'est pas correctement insérée dans le support de batterie.	Insérez fermement le bloc-batterie dans le support de batterie.
Le moteur s'arrête.	La protection contre les surcharges s'est éteinte.	Attendez que la protection contre les surcharges rétablisse l'alimentation électrique
	La boîte à herbe est pleine.	Videz la boîte à herbe.

## ELIMINATION



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

<b>Déclaration de conformité</b>		<b>CE</b>
Nous soussignés	<b>DUNSCH EUROPE SRL ( ITALY )</b> <b>Via dell'Artigianato n. 10, 29010</b> <b>GRAGNANO TREBBIENSE</b>	
<i>En notre qualité d'importateur, déclarons que le produit :</i>		
<b>Souffleur sur batterie</b>		
Modèle	DU50040B3(BV-C1543D)	
Puissance	40VDC	
Marque	<b>DUNSCH</b>	
Niveau de puissance acoustique mesuré	99.5dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti	100dB(A)	
<i>Procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14/CE : AnnexVI&amp;2005/88/EC</i>		
Est conforme aux Directives Européennes	2006/42/EC "Machines" 2014/30/EU "Compatibilité électromagnétique" 2000/14/EC "Emissions sonores"	
Et répond à toutes les normes européennes applicables.	EN 60335-1: 2012/A11: 2014 EN60636-2-100: 2014 EN62233: 2008 EN55014-1 :2016/A2 :2011 EN55014-2 :2015 EN ISO 14982 :2009 EN ISO 3744 :1995	
Personne autorisée à constituer le dossier technique	Aurelio de Michele- Administrateur	
Gragnano Trebbiense 15.01.2018		
<i>Le numero de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la machine. Fabriqué en Chine</i>		